



Euroopa Liidu  
Nõukogu

Brüssel, 23. mai 2018  
(OR. en)

9166/18

AGRI 241  
AGRIORG 29  
DELECT 87

## SAATEMÄRKUSED

---

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	22. mai 2018
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	C(2018) 2980 final
Teema:	KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../..., millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 29/2012 oliiviõli märgistamise teatavate üksikasjade osas

---

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument C(2018) 2980 final.

Lisatud: C(2018) 2980 final



Brüssel, 22.5.2018  
C(2018) 2980 final

**KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../...,**

**22.5.2018,**

**millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 29/2012 oliiviõli märgistamise teatavate üksikasjade osas**

## **SELETUSKIRI**

### **1. DELEGEERITUD ÕIGUSAKTI TAUST**

Käesoleva delegeeritud õigusakti eesmärk on täpsustada teatavaid olemasolevaid sätteid, milles käsitletakse oliiviõli märgistamisel kasutatavaid teatavaid valikulisi märkeid (määruse (EL) nr 29/2012 (oliiviõli turustusnormide kohta) artikkel 4).

Määrusega (EL) nr 29/2012 on eelkõige ette nähtud, et teatavate füüsikalise-keemiliste näitajate väärtuse (peroksiidarv, vahasisaldus ja UV neeldumine) võib märgisel esitada ainult juhul, kui on osutatud ka happesusele. Käesolevas delegeeritud õigusaktis täpsustatakse, et need väärtused peavad vastama minimaalse säilimisaja tähtpäevaks eeldatavatele väärtustele. Kuna on teada, et kõnealuste parameetrite väärtused võivad pärast pudelisse villimist muutuda, välditakse selle täpsustusega tarbijatele eksitava teabe edastamist ja pakutakse märgistamise eest vastutavale käitlejale suuremat tagatist.

Teine kavandatud täpsustus on seotud saagiaastaga, mida võib märkida teatavatel tingimustel. Teatavate liikmesriikide taotlusel pakutakse delegeeritud õigusaktis välja kaks võimalust, kuidas saagiaastat märkida.

Itaalia taotlusel ja selleks, et anda tarbijatele teavet neitsioliiviõli vanuse kohta, antakse delegeeritud õigusaktiga liikmesriikidele võimalus nõuda, et nende ettevõtjad märgiksid saagiaasta väga kindlatel tingimustel. See kohustus piirdub riiklikul tasandil toodetud oliiviõliga, mis on ette nähtud riigisiseseks tarbimiseks. Need piirangud on kehtestatud eesmärgiga tagada, et ühtse turu toimimine ei muutuks.

Käesolevasse delegeeritud õigusakti lisatud ettepanekud on kooskõlas määrusega (EL) nr 1169/2011.

### **2. ÕIGUSAKTI VASTUVÕTMISELE EELNENUD KONSULTEERIMINE**

Liikmesriikide ekspertidega konsulteeriti põllumajandustoodete ühise turukorralduse ekspertide töörühma koosolekul, et vahetada arvamusi kõnealuse õigusakti kohta ja võtta arvesse riigi ametiasutuste oskusteavet.

Delegeeritud õigusakti eelnõu üle toimus parema õigusloome portaalis avalik konsultatsioon nelja nädala jooksul ajavahemikul 1. märtsist kuni 29. märtsini 2018. Kaks ettevõtjate ühendust esitasid oma tagasiside. Mõlemad ühendused soovitasid happesuse osutamisel jätta välja kohustus esitada märgisel peroksiidardu, vahasisalduse ja UV neeldumise väärtused, väites, et tarbijad ei saa kõnealustest väärtustest hästi aru. Komisjon on arvamusel, et happesusele osutamine oleks tarbijate jaoks veelgi eksitavam, sest happesus ei ole ainuke näitaja, mida tuleb neitsioliiviõli kvaliteedi hindamisel arvesse võtta. Ühes esitatud märkuses käsitleti liikmesriikidele antud võimalust nõuda, et teatavatel tingimustel peavad nende ettevõtjad esitama märgisel saagiaasta. Ettevõtjate ühendus märkis eelkõige, et see kohustaks ettevõtjaid kujundama eri riikide kohta eri märgised, kuna kohustust saab kohaldada üksnes sellise oliiviõli suhtes, mis on toodetud liikmesriigis, kes otsustab seda võimalust kohaldada, oliividest, mis on korjatud kõnealuses liikmesriigis ja ette nähtud sisemaiseks tarbimiseks. Osutatud piirang ei tundu olevat oluline. Selliste neitsioliiviõlide puhul, mis ei ole kooskõlas eespool nimetatud tingimustega, on ettevõtjatel endiselt võimalus märkida oliivide saagiaasta, kui määruse (EL) nr 29/2012 artikli 5 punkti e tingimused on täidetud. Seepärast võiks

saagiaasta olla esitatud ka ekspordiks ette nähtud oliiviõli pudelitel, eelkõige siis, kui 100 % mahuti sisust on saadud asjaomase aasta saagist. Lõpuks nimetati riski, et selle nõudega välditaks eri saagiaastate oliividest valmistatud õli sisaldavate pudelite villimist. See märkus ei ole asjakohane, sest saagiaasta võib märgisel esitada üksnes sel juhul, kui pudelisse villitud õli on 100 % ulatuses saadud asjaomase aasta saagist.

Seega tundub eelnõu tekst olevat sobivas tasakaalus.

Euroopa Parlamendi eksperte teavitati kõigist neist aruteludest ja kutsuti kõikidele koosolekutele.

### **3. DELEGEERITUD ÕIGUSAKTI ÕIGUSLIK KÜLG**

Delegeeritud õigusakt põhineb määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 75 lõikel 2. Nende sätete kohaldamist, milles kavatakse täpsustada, kuidas esitada märgisel teatavaid valikulisi märkeid, tuleb alustada hiljemalt pärast kuue kuu möödumist delegeeritud akti avaldamise kuupäevast.

## KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../...,

22.5.2018,

**millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 29/2012 oliiviõli märgistamise teatavate üksikasjade osas**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007,<sup>1</sup> eriti selle artikli 75 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 29/2012<sup>2</sup> artikli 5 kohaselt on ettevõtjatel võimalus lisada oliiviõli ja oliivijääkõli märgistusele teatavatel tingimustel valikulisi märkeid. Eelkõige võib märgisel olla tähistatud happesus, tingimusel et teatavad füüsikalis-keemilised näitajad (peroksiid arv, vahade sisalduse ja ultraviolettkiirguse absorptsioon) on samuti ära näidatud. Kui märgisel on esitatud füüsikalis-keemilised näitajad, siis selleks, et tarbijaid mitte eksitada, peab nende näitajate suurim väärtus vastama minimaalseks säilimisaja tähtpäevaks saavutatavatele väärtustele.
- (2) Ekstra neitsioliiviõli ja neitsioliiviõli märgisel võivad ettevõtjad märkida saagiaasta ainult juhul, kui pakendi sisu on täies ulatuses (100 %) valmistatud vastava aasta saagist. Kuna tavaliselt algab oliivikorje hilissügisel ja lõpeb järgmise aasta kevadel, on asjakohane täpsustada, kuidas märgisel saagiaastat esitada.
- (3) Selleks et anda tarbijatele lisateavet oliiviõli vanuse kohta, peaks liikmesriikidel olema lubatud teha vastava saagiaasta märkimine kohustuslikuks. Kuid selleks, et ühtse turu toimimist mitte häirida, tuleks kehtestada, et selline kohustuslik märkimine piirduks ainult kodumaise toodanguga, mis on saadud vastava maa territooriumil kasvanud oliividest ja ette nähtud üksnes vastava riigi turule. Analoogselt rakendusmääruse (EL) nr 29/2012 artikliga 5 ette nähtud üleminekuperioodiga peaksid liikmesriigid võimaldama juba tähistatud oliiviõlide märkimist kuni varude ammendumiseni. Et komisjon saaks kontrollida sellise siseriikliku otsuse kohaldamist ja vaadata läbi selle aluseks oleva Euroopa normi, võttes arvesse ühtse turu toimimise mis tahes asjakohast

<sup>1</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

<sup>2</sup> Komisjoni 13. jaanuari 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 29/2012 oliiviõli turustusnormide kohta (ELT L 12, 14.1.2012, lk 14).

arengut, peaksid liikmesriigid teatama komisjonile oma otsuse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1169/2011<sup>3</sup> artiklile 45.

- (4) Seepärast tuleks rakendusmäärust (EL) nr 29/2012 vastavalt muuta.
- (5) Et austada ettevõtjate õiguspäraseid ootusi, tuleks ette näha üleminekuperiood toodetele, mis on märgistatud kooskõlas rakendusmäärusega (EL) nr 29/2012 enne kohaldamise kuupäeva, mis on sätestatud käesolevas määruses,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

### *Artikkel 1*

Rakendusmäärust (EL) nr 29/2012 muudetakse järgmiselt.

- (1) Artikli 5 esimest lõiku muudetakse järgmiselt:

- (a) punkt d asendatakse järgmisega:

„d) „märke määruse (EL) nr 1169/2011 artikli 9 lõike 1 punktis f osutatud minimaalse säilimisaja tähtpäevaks eeldatava maksimaalse happesuse kohta võib esitada märgisel ainult juhul, kui sellele on sama suures trükikirjas ja samas vaateväljas lisatud peroksiid arv, vahasisaldus ja UV neeldumine, mis on kindlaks määratud kooskõlas määrusega (EMÜ) nr 2568/91 ning mida eeldatakse samaks tähtpäevaks;“;

- (b) punkti e lisatakse järgmine lause:

„Käesoleva punkti mõistes esitatakse saagiaasta märgisel kas asjaomase turustusaastana vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 6 punkti c alapunktile iii või saagikoristuse kuuna ja aastana nimetatud järjekorras. Kuu peab vastama kuule, millal oliividest õli ekstraheeriti.“

- (2) Lisatakse järgmine artikkel 5a:

„Artikkel 5a

Liikmesriigid võivad otsustada, et artikli 5 esimese lõigu punktis e osutatud saagiaasta tuleb osutada selle oliiviõli märgisel, millele on osutatud samas punktis kui kodumaisele toodangule, mis on saadud vastava maa territooriumil kasvanud oliividest ja ette nähtud üksnes vastava riigi turule.

Nimetatud otsus ei takista turustada neid oliiviõlisisid, mis on märgistatud enne kuupäeva, mil nimetatud otsus jõustub, kuni varude ammendumiseni.

---

<sup>3</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2011. aasta määrus (EL) nr 1169/2011, milles käsitletakse toidualase teabe esitamist tarbijatele ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 1924/2006 ja (EÜ) nr 1925/2006 ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni direktiiv 87/250/EMÜ, nõukogu direktiiv 90/496/EMÜ, komisjoni direktiiv 1999/10/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2000/13/EÜ, komisjoni direktiivid 2002/67/EÜ ja 2008/5/EÜ ning komisjoni määrus (EÜ) nr 608/2004 (ELT L 304, 22.11.2011, lk 18).

Liikmesriigid teatavad sellest otsusest vastavalt määruse (EL) nr 1169/2011 artiklile 45.“

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikli 1 punkti 1 hakatakse kohaldama kuus kuud pärast käesoleva määruse jõustumist.

Oliiviõlised, mis on märgistatud enne teises lõigus osutatud kuupäeva, tohib turustada kuni varude ammendumiseni.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22.5.2018

*Komisjoni nimel  
president  
Jean-Claude JUNCKER*